Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Gekkos Gerlafingen II	2L
CLUB 2	Givisiez Skater 95	LNA

Lieu/ Ort Location/Luogo	Gerlafingen	Date / Datum Date / Data	02.06.2010
Start/Beginn Début/Inizio	19:50	End/Ende Fin/Fine	21:40
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC306		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	63

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208276	FELDER	Isabelle	
Official scorer Marqueur	209226	SOMMERHALDER	Felix	
Referee 1 Arbitre 1	202035	BIELI	Mario	
Referee 2 Arbitre 2	204075	GYGAX	Daniel	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	4
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	10

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Givisiez Skater 95**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Gekkos Gerlafingen II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
79	©	LÖDDING	Olivier				204024
67	A	WYLER	Sacha				202401
4	G	THOMA	Kewin	x	x	x	204025
	G						
21		LOOSLI	Ion				205284
37		MEIER	James				205043
10		SCHWARZENBACH	Matthias				205184
9		STAMPFLI	Fabian				204021
26		WYLER	Matthias				202391
14		WENGER	Sascha				207390
44		WYSSEN	Fabian				207148
90		WYSS	Peter				202299
69		WIDMER	Alain-René				210316

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	LOOSLI	Urs		209451

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
04:53	9		1				
15:16	44	79	2				
35:58	79		3				
				TOTAL			3
TIME OUT			x	x			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
16:25	9	2	18:25	H
52:38	67	2	54:38	B1
TOTAL			4	min

2 Givisiez Skater 95

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
18	©	FLEURY	David				99082
15	A	MONNEY	Jacques				95327
1	G	MEYER	Laurent	x	x	x	201311
	G						
22		DENERVAUD	Cédric				98338
11		PAGE	Gilles				201635
66		CORMINBOEUF	Gilles				201285
34		FLEURY	Jérôme				201381
19		ZOSSO	Cyril				201294
44		PAGE	Lionel				207212
69		PÜRRO	Kevin				205091

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	MAREIS	Nicolas		5014

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:09	22		1				
10:25	44	22	2				
19:43	18	15	3				
22:46	22	44	4				
31:43	44	22	5				
32:45	22	34	6				
39:58	15	19	7				
49:25	34	44	8				
58:17	15	11	9				
58:47	15	19	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
TOTAL			0	min